



**FESTIWAL
FILMOWY**

Warszawa

9-15.12

kino Kinoteka

eurazjafestiwal.com

**Filmowe podróże,
które poruszają serca
JUŻ W POLSCE!**



Piękno przenikania

Wędrowka ludów, przenikanie się kultur, mieszanie się ludzi z różnych stron świata to procesy, które w ostatnich latach zyskują nieoczywiste oblicze. Cyfrowi nomadzi, jogowi obozowicze czy ludzie, którzy wyjeżdżają na dłużej w poszukiwaniu duchowej odnowy, są naturalnymi i licznymi przedstawicielami środowisk migracyjnych. W 2024 roku lokalna perspektywa wydaje się ograniczająca, jesteśmy ciekawi tego, co dzieje się poza naszym miejscem zamieszkania, coraz mniej boimy się wykraczać poza własną strefę komfortu.

Jednocześnie coraz intensywniej poszukujemy rzeczy wartościowych, takich, które faktycznie wniosą coś do naszego życia, będą unikalnym doświadczeniem, a nie powtórką z rozrywki. W dzisiejszym świecie na powtórki nie ma czasu. W erze nadprodukcji gospodarowanie każdym kwadransem ma wielkie znaczenie.

2. edycja Eurazji jest próbą odpowiedzi na te zjawiska. Zapraszamy Państwa w filmową podróż, która ma dwa podstawowe zadania. Po pierwsze chcemy wziąć odpowiedzialność za filmowy program i polecić Państwu filmy, których nie zobaczycie nigdzie indziej. Po drugie - pragniemy zaś Państwu przybliżyć miejsca, o których niewiele mówi się w głównym nurcie. Skupiamy się na kinematografiach, z których filmów próżno szukać w zapowiedziach dystrybutorów kinowych czy w telewizyjnych ramówkach.

Czy wiedzieliście Państwo, że mierzący się z tragedią wojny Jemen wypuścił film („Obciążeni”), który stał się pierwszą od wielu lat produkcją nakręconą w tym kraju i został jemeńskim kandydatem do Oscara, choć mówi o aborcji w sposób empatyczny? Czy macie Państwo świadomość, że w Jordanii powstał jeden z

najważniejszych filmów sezonu („Boże, ześlij chłopca”), który szturmem zdobył międzynarodowe festiwale? Czy dotarła do Państwa informacja, że wyniszczana przez Izrael Palestyna stawia opór także poprzez kino? („W nieznanie”)

Jeśli odpowiedź na te pytania jest negatywna, to znak, że Eurazja jest festiwalem dla Państwa. W ciągu tygodnia w warszawskiej Kinotece będziecie Państwo mogli oglądać najważniejsze filmy z Bałkanów, Bliskiego Wschodu i krajów, które odzyskały niepodległość po upadku ZSRR. Zajrzyjmy na mongolską prowincję, po której oprowadzą nas charyzmatyczne dzieciaki („Gdybym tylko mógł zapaść w zimowy sen”), pożartujemy z absurdów irańskiej opresji („Ziemskie wersety”), przemierzmy saudyjską pustynię („W piachu”), a nawet postraszą nas greckie potwory („Minor”).

Stawiamy na rozpiętość tematyczną i formalną, więc zaprosimy Państwa na nieoczywisty dokument o przyjaciółkach z Rumunii i Iranu („Pomiędzy rewolucjami”), przybliżymy polityczne napięcia w Grecji („Za stogami siana”) i Serbii („Stracony kraj”), a także przyjrzymy się sytuacji osób LGBT+ na Bałkanach („Razem z przypadku”).

Wierzmy, że wybrane na Eurazję filmy staną się dla Państwa atrakcyjnym zaproszeniem do zagłębienia się w kultury nieoczywistych i nieogranych miejsc. Zaś spotkania z twórcami uzupełnią te opowieści o dodatkowe konteksty. Na Eurazji wierzymy bowiem, że film jest punktem wyjścia do rozmowy. Życzymy Państwu, żeby te rozmowy trwały jak najdłużej.

Artur Zaborski

Dyrektor artystyczny

The Beauty of Intermingling

Migration of peoples, intermingling of cultures, and blending of people from different parts of the world are processes that have recently revealed their new facets. Digital nomads, yoga campers, and people leaving their homes for long in search of a spiritual rebirth are natural and numerous representatives of migrating communities. In 2024 a local perspective seems limiting, we're curious what's happening outside of our places of residence, and fear less to step outside our comfort zones.

At the same time there's a growing intensity in our search for something valuable that will bring something of significance to our lives and be a unique experience instead of being another copy of a copy. There's no time for copying nowadays. In the era of overproduction every quarter of our time is important.

The second edition of Eurazja is an attempt to address these phenomena. We're inviting you to participate in a film journey which has two basic tasks. First, we want to take responsibility for the festival's programme and recommend you films you won't see anywhere else. Second, we're letting you take a closer look at places that are avoided in the mainstream. We're focusing on films you won't be able to find in distributors' plans or TV schedules.

Did you know that war-torn Yemen had released a film ("The Burdened") that was the first production made in this country for years and had been submitted for the Academy Awards despite depicting abortion in an emphatic way? Did you realise that one of the most important films of the season ("Inshallah a Boy") had been made in Jordan and that it had gained recognition at international festivals? Did you hear that Palestine, which is

being ravaged by Israel, was putting up resistance also by means of cinema ("To a Land Unknown")?

If answers to these questions are negative, it means Eurazja is for you. Within a week in Kinoteka you'll be able to watch the most important films from the Balkans, the Middle East, and countries that gained independence after the fall of the Soviet Union. We're going to take a peek at the Mongolian province, being guided by charismatic kids ("If Only I Could Hibernate"), make jokes about the Iranian oppression ("Terrestrial Verses"), cross the Saudi desert ("Within Sand"), and even get scared by Greek monsters ("Minore").

We're in for thematic and formal diversity, which is why we're going to invite you to see a unique document about friends from Romania and Iran ("Between Revolutions"), face political turbulence in Greece ("Behind the Haystacks") and Serbia ("Lost Country"), and inspect situation of LGBT+ community at the Balkans ("Housekeeping for Beginners").

We believe that the films chosen for Eurazja will become an attractive invitation to delve into the cultures of obscure places. Meetings with filmmakers will complement these stories with additional contexts. Here, in Eurazja we believe that a film is only a starting point for a conversation. We wish you these conversations keep on going as long as possible.

Artur Zaborski
Artistic Director



FILMY **FILMS**

BOŻE, ZEŚLIJ CHŁOPCA!



INSHALLAH A BOY

Tytuł oryginalny: Inshallah A Boy / Inshallah walad
Gatunek: Dramat obyczajowy
Reżyseria: Amjad Al Rasheed
Kraj produkcji/produkcji: Jordania, Francja, Arabia Saudyjska, Katar, Egipt
Rok: 2023
Czas: 113 min

English title: Inshallah A Boy
Original title: Inshallah walad
Genre: Drama
Director: Amjad Al Rasheed
Countries of origin: Jordan, France, Saudi Arabia, Qatar, Egypt
Year: 2023
Run time: 113 min

Nagrody i wyróżnienia:

2023 MFF w Cannes 2023: Nagroda Rail d'Or oraz Gan Foundation Award
2023 MFF Red Sea: Nagroda dla najlepszej aktorki – Mouna Hawa
2023 Camerimage: Złota Żaba za najlepszy debiut reżyserski
2023 MFF w Tesalonikach: Nagroda dla najlepszej aktorki – Mouna Hawa
2023 Asia Pacific Screen Awards: Nagroda dla najlepszej aktorki – Mouna Hawa
2023 Jordański kandydat do Oscara 2024

Awards and nominations:

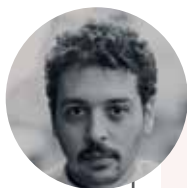
2023 Cannes Film Festival: Rail d'Or Award and Gan Foundation Award
2023 Red Sea International Film Festival: Best Actress – Mouna Hawa
2023 Camerimage: Golden Frog in Directors' Debuts Competition
2023 Thessaloniki Film Festival: Best Actress – Mouna Hawa
2023 Asia Pacific Screen Awards: Best Actress – Mouna Hawa
2023 Jordan's official submission for the Best International Feature Film category of the 96th Academy Awards

Gdy mąż Nawal niespodziewanie umiera, problemy dopiero się zaczynają. Bo wedle obowiązującego prawa spadkowego kobieta nie może niczego odziedziczyć, póki nie urodzi syna. A Nawal ma „tylko” córkę. Zaczyna więc przed szwagrem i sędzią udawać, że jest przy nadziei, chociaż czas dla tego kłamstwa jest bezwzględny; za kilka miesięcy wszystko wyjdzie na jaw, nawet jeśli bohaterce uda się sfalszować test ciążowy. Nawal jednak się nie poddaje i walczy o siebie i pierworodną, przy okazji wspierając córkę swojej bogatej pracodawczyni w jej prywatnym dramacie. Debiut Amjada Al Rasheeda, który miał premierę światową w sekcji Tydzień Krytyki w Cannes, rozegrany jest powoli, na delikatnych psychologicznych nutach, przypominając nieco w stylu kino irańskie spod znaku Asghara Farhadiego i duetu Maryam Moghadam i Behtash Sanaeeha („Ballada o białej krowie”, „Moje ulubione ciasto”). „Boże, ześlij chłopca” laboratoryjnie pokazuje sytuację, w której więcej praw mają martwi i nienarodzeni mężczyźni niż żyjące i oddychające kobiety.

Autor opisu: Ola Salwa

Nawal's husband death marks the beginning of the woman's problems. According to inheritance laws, a woman can't inherit anything until she gives birth to a son. And Nawal has only a daughter. She decides to pretend she's pregnant to deceive a judge and her brother-in-law. She can keep up the lie only for so long, though: time will eventually reveal the truth, even if Nawal manages to fake her pregnancy test. Nawal doesn't give up and fights for herself and her daughter while supporting her wealthy employer's daughter in her own private drama. Amjad Al Rasheed's feature directorial debut had its premiere during the Critics' Week in Cannes. It's a slow burner built on delicate psychological nuances, thus resembling the works of Iranian masters, particularly Asghar Farhadi and the duet Maryam Moghaddam and Behtash Sanaeeha ("Ballad of a White Cow" and "My Favourite Cake"). "Inshallah A Boy" with laboratory precision depicts the situation where deceased or unborn men have more rights than living and breathing women.

Author: Ola Salwa



Amjad Al Rasheed – jordański reżyser i scenarzysta. Uczestniczył w prestiżowym Talent Campus, warsztatach dla młodych twórców organizowany przez festiwal w Berlinie. Magazyn branżowy „Screen International” przyznał mu tytuł „Arabskiej gwiazdy jutra”.

Amjad Al Rasheed – Jordanian director and screenwriter. He participated in the prestigious Talent Campus workshops organised for young filmmakers by Berlin Film Festival. He was selected by “Screen International” as “Arab Star of Tomorrow”.

GDYBYM TYLKO MÓGŁ ZAPAŚĆ W SEN ZIMOWY



IF ONLY I COULD HIBERNATE

Tytuł oryginalny: If Only I Could

Hibernate / Baavgai Bolohson

Gatunek: Dramat społeczny

Reżyseria: Zoljargal Purevdash

Kraje produkcji/koprodukcji:
Mongolia, Francja, Szwajcaria, Katar

Rok: 2023

Czas: 98 min

English title: If Only I Could Hibernate

Original title: Baavgai Bolohson

Genre: Social drama

Director: Zoljargal Purevdash

Countries of origin: Mongolia, France
Switzerland, Qatar

Year: 2023

Run time: 98 min



Zoljargal Purevdash – mongolska reżyserka dotychczas specjalizująca się w krótkich metrażach. “Gdybym tylko mógł zapaść w sen zimowy” to jej pełnometrażowy debiut, który swoją premierę miał w Cannes w 2023 roku. Tym samym Purevdash stała się pierwszą mongolską twórczynią, której film został wybrany do głównej selekcji francuskiego festiwalu.

Zoljargal Purevdash – Mongolian director up until now known for her short films. “If Only I Could Hibernate” is her feature directorial debut which premiered in Cannes in 2023. Thus, Purevdash became the first Mongolian filmmaker to have been chosen for the main selection of the French festival.

Zaradny nastolatek Ulzii mieszka razem z matką alkoholicką i młodszym rodzeństwem w Ulan Bator. Choć życie w stolicy Mongolii mija im na zmaganiu się z niewyobrażalną biedą, Ulzii nie poddaje się, nieustannie wspierając najbliższych i walcząc o wymarzone stypendium. Kiedy matka wyjeżdża za pracą, a opieka nad bratem i siostrą staje się coraz trudniejsza, Ulzii zostaje zmuszony – być może kosztem własnej edukacji i zarazem lepszej przyszłości – zaryzykować i podjąć się nielegalnej pracy. Bez żadnego wsparcia, chłopak przejdzie przez przyspieszony kurs dojrzewania. W swoim pełnometrażowym debiucie Zoljargal Purevdash rozmyśla o niemożności wyboru w skrajnych sytuacjach, ale nie traci przy tym nadziei. Reżyserka wspomnieniami wraca do dzieciństwa: sama także pochodzi z Ulan Bator, gdzie dzięki matematycznym zdolnościom otrzymała prestiżowe stypendium. Po latach Purevdash rozlicza się ze swoją przeszłością, ukazując ją z perspektywy fikcyjnych bohaterów. To poruszające kino, które pozwala widzom przenieść się do zupełnie innego świata i w pełni poczuć niezłomność Ulziiego.

Autor opisu: Jan Tracz

Ulzii, a resourceful teenage boy, lives with his alcoholic mother and younger siblings in Ulan Bator. Although his life in the capital of Mongolia means coping with unimaginable poverty, he doesn't give up and keeps supporting his family and fighting for a scholarship he's been dreaming of. When his mother leaves for work, and taking care of his brother and sister becomes a growing burden, Ulzii feels forced to get an illegal job, thus risking his education and better future. Deprived of any support, he needs to grow up quicker than he should. In her feature directorial debut, Zoljargal Purevdash ponders lack of choice in extreme situations, but she doesn't lose hope. The director goes down the memory lane: she spent her childhood in Ulan Bator as well, where thanks to her talent to maths she received a prestigious scholarship. Purevdash looks back at her past with the help of fictional characters. It's a moving film that takes viewers to a completely different world and lets them fully appreciate Ulzii's relentlessness.

Author: Jan Tracz

Nagrody i wyróżnienia:

- 2023 MFF w Cannes: Konkurs „Un Certain Regard” – Nominacja
- 2023 Tokyo FILMeX: Nagroda publiczności
- 2023 MFF w Al-Dżunie: Najlepszy aktor – Battsooj Uurtsaikh
- 2024 MFF w Jerozolimie: Nagroda specjalna – Najlepszy debiut międzynarodowy
- 2024 – Grand Prize i Cineuropa Prize otrzymane podczas Mons Love International Film Festival w Belgii
- 2024 Mongolski kandydat do Oscara 2025

Awards and nominations:

- 2023 Cannes Film Festival: nominated for Un Certain Regard Award
- 2023 Tokyo FILMeX: Audience Award
- 2023 El Gouna Film Festival: Best Actor – Battsooj Uurtsaikh
- 2024 Jerusalem Film Festival: Best International Debut – Special Mention
- 2024 Mons Love International Film Festival: Grand Prize and Cineuropa Prize
- 2025 Mongolia's official submission for the Best International Feature Film category of the 97th Academy Awards

KIERUNEK: PÓŁNOC



TO THE NORTH

Tytuł oryginalny: To the North / Spre nord

Gatunek: Thriller / Dramat

Reżyseria: Mihai Mincan

Kraje produkcji/koprodukcji: Rumunia, Grecja, Czechy, Francja, Bułgaria

Rok: 2022

Czas: 123 min

English title: To the North

Original title: Spre nord

Genre: Thriller / Drama

Director: Mihai Mincan

Countries of origin: Romania, Greece, Czechia, France, Bulgaria

Year: 2022

Run time: 123 min

Nagrody i wyróżnienia:

2024 Gopo Awards: Najlepsze zdjęcia

2024 Gopo Awards: Najlepszy debiut

2024 Gopo Awards: Nadzieja kina

Awards and nominations:

2024 Gopo Awards: Best Cinematography

2024 Gopo Awards: Best Debut Film

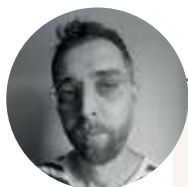
2024 Gopo Awards: Young Hope Award

Historia oparta na faktach wpisuje się w społeczne zainteresowania rumuńskiego reżysera Mihaia Mincana. Akcja rozgrywa się na otwartym morzu w połowie lat 90. W trakcie swojej zmiany na pokładzie statku transatlantyckiego, Joel (Soliman Cruz), religijny marynarz z Filipin, odkrywa ukrytego pomiędzy kontenerami Dumitru (Nikolai Becker), pasażera na gapę z Rumunii. W przypadku zdemaskowania gapowiczowi grozi śmierć. Joel postanawia go ocalić w imię Boże. Rozpoczyna się niebezpieczna zabawa w kotka i myszkę z tajwańskimi oficerami. Stopniowo załoga, najbliżsi koledzy, a nawet sam Bóg zaczynają się odwracać od „dobrego Samarytanina”... Mincan w swoim pierwszym filmie fabularnym, zawieszonym gdzieś między kinem gatunkowym a dokumentalnym, wykazuje się niezwykłym talentem do prowadzenia aktorów i budowania gęstej atmosfery. Dylematy moralne postaci wymykających się jednoznacznym ocenom trzymają widza na krawędzi fotela. Znakomite są też sugestywne zdjęcia George’a Chipera („Niepokalana”) oraz muzyka Alessandro Cortiniego i Mariusa Leftârache’a.

Autor opisu: Piotr Dobry

Real life stories like this one go well with social interests of Romanian filmmaker, Mihai Mincan. The action takes place in the open sea in mid 1990s. On his shift aboard a transatlantic ship, Joel (Soliman Cruz), a religious sailor from the Philippines, discovers Dumitru (Nikolai Becker), a stowaway from Romania. If denounced, the stowaway will be punished by death. Joel decides to save him in the name of God. A dangerous cat-and-mouse game with Taiwanese authorities ensues. Little by little, the crew, the closest friends, and even God himself start to turn away from the good Samaritan... In his feature directorial debut, oscillating between a genre film and a documentary, Mincan shows how good he is with actors and building a dense atmosphere. The ambiguous characters' moral dilemmas keep viewers on the edge of their seats. Equally brilliant are George Chipera's („Immaculate”) evocative cinematography and Alessandro Cortini and Marius Leftârache's music score.

Author: Piotr Dobry



Mihai Mincan – absolwent filozofii na Uniwersytecie Bukaresztańskim. Karierę rozpoczął jako dziennikarz, ale współpraca z największymi rumuńskimi gazetami szybko przestała mu wystarczać. Zaczął reżyserować filmy krótkometrażowe, animacje i dokumenty dla telewizji. Jego fabularny debiut „Na północ” miał premierę w sekcji „Horyzonty” festiwalu w Wenecji.

Mihai Mincan – a philosophy graduate from the Bucharest University. He began his career as a journalist, but collaborating with the biggest Romanian newspapers soon wasn't enough. He started directing short films, animations, and documentaries for television. His feature directorial debut, „To the North” premiered in the Horizons section at the Venice Film Festival.

MIASTO WIATRU



CITY OF WIND

Tytuł oryginalny: City of wind /
Сэр сэр салхи

Gatunek: Dramat

Reżyseria: Lkhagvadulam Purev-Ochir

Kraj produkcji /koprodukcji:
Mongolia, Francja, Portugalia,
Niemcy, Holandia, Katar

Rok: 2023

Czas: 103 min

Nagrody i wyróżnienia:

2023 MFF w Wenecji: Udział w
konkursie Orrizzonti

2023 MFF w Wenecji, konkurs
Orrizzonti: Najlepszy aktor
– Tergel Bold-Erdene

2023 Mongolski kandydat do Oscara
2024

English title: City of Wind

Original title: Ser ser salhi

Genre: Drama

Director: Lkhagvadulam Purev-Ochir

Countries of origin: Mongolia,
France, Portugal, Germany,
The Netherlands, Qatar

Year: 2023

Run time: 103 min

Awards and nominations:

2023 Venice Film Festival: selected for
the Horizons Competition

2023 Venice Film Festival, the Horizons
Competition: Best Actor – Tergel
Bold-Erdene

2023 Mongolia's official submission for
the Best International Feature
Film at the 96th Academy Awards

Ze posiada niesamowity dar łączenia się ze światem pradawnych sił. Fakt, że ma zaledwie siedemnaście lat, nie pozbawia go jednak szacunku starszyny. Chłopak jako pośrednik między światem doczesnym a krainą duchów z łatwością potrafi rozszyfrować cudze lęki i pragnienia. Gdy przeżywa pierwszą miłość, jego perspektywa diametralnie zmienia się, a rzeczywistość, którą znał nabiera zupełnie nowych barw. Co, jeśli nastoletnie uczucie okaże się silniejsze od więzów tradycji? Lkhagvadulam Purev-Ochir w swoim pełnometrażowym debiucie fabularnym przedstawia współczesny portret młodego pokolenia Mongolczyków, usiłujących wsłuchać się w głos nie przodków, a własnych potrzeb i marzeń. Rosnąca presja ze strony dorosłych oraz przymus ciągłego przestrzegania archaicznych zasad popychają dorastającą bohaterów w stronę tętniącego życiem Ulan Bator. Otoczone górami miasto z betonu oferuje im namiastkę wolności. Czy nastolatkiwie porzucą otulone muzyką drumli przedmieścia na rzecz neonów nocy i wiatru nachodzących zmian?

Autor opisu: Daria Sienkiewicz

Ze has an incredible gift of connecting with the world of primeval forces. The fact that he's only seventeen doesn't deprive him of the elders' respect. Being an intermediary between the present world and the land of ghosts, the boy easily deciphers fears and desires of other people. When he falls in love for the first time, his perspective changes dramatically, and the reality he knew presents itself in a new light. What if his teenage feelings turn out to be stronger than the confines of tradition? In her feature directorial debut, Lkhagvadulam Purev-Ochir portrays the young generation of Mongolians choosing to listen to their own needs and dreams rather than the voices of their ancestors. The growing pressure from the adults and the obligation to follow archaic rules push the adolescent characters to seek refuge in the liveliness of Ulan Bator. Surrounded by mountains, the concrete city offers them a substitute for freedom. Will the teenagers abandon the suburbs filled with the music from Jew's harps, and instead choose the neon lights and the wind of approaching change?

Author: Daria Sienkiewicz



Lkhagvadulam Purev-Ochir uznana mongolska reżyserka filmowa, której krótkometrażowe filmy zebrały laury na międzynarodowych festiwalach w Wenecji, Toronto czy Busan. Jej pełnometrażowy debiut „City of Wind” miał premierę w sekcji Orrizzonti w 2023 roku, gdzie doceniono go za rolę aktorską. Film został wyselekcjonowany jako mongolski kandydat do Oscara.

Lkhagvadulam Purev Ochir acclaimed Mongolian director whose short films have won awards at international festivals in Venice, Toronto, and Busan. Her feature directorial debut “City of Wind” premiered in the Horizons Competition in 2023, where it was awarded in the Best Actor category. It's Mongolia's official submission for the Best International Feature Film at the 96th Academy Awards.

MIĘDZY REWOLUCJAMI



BETWEEN REVOLUTIONS

Tytuł oryginalny: Between Revolutions

/ Între revoluții

Gatunek: Dokument

Reżyseria: Vlad Petri

Kraje produkcji/koprodukcji:

Rumunia, Katar, Iran, Chorwacja

Rok: 2023

Czas trwania: 69 min

English title: Between Revolutions

Original title: Între revoluții

Genre: Document

Director: Vlad Petri

Countries of origin: Romania, Qatar,

Iran, Croatia

Year: 2023

Run time: 69 min



Vlad Petri – rumuński reżyser podejmujący tematykę polityczną i społeczną. Debiutował filmem „Gdzie jesteś Bukareszcie?”. „Między rewolucjami”, jego drugi film pełnometrażowy, miał premierę na festiwalu w Berlinie, gdzie zdobył nagrodę FIPRESCI.

Vlad Petri – a Romanian filmmaker interested in political and social topics. His feature directorial debut was „Where Are You Bucharest?”. His second film „Between Revolutions” premiered at Berlin Film Festival where it was awarded FIPRESCI Prize.

Końcówka lat 70. Maria i Zahara, studentki medycyny z Bukaresztu, przeżywają głęboką przyjaźń. Kiedy Zahara wyjeżdża do rodzinnego Iranu, ich relacja wcale nie traci intensywności. Dziewczyny wbrew wszystkiemu i mimo zakazów przez dekadę piszą do siebie listy. To w nich dzielą się problemami i nadziejami, wyrażają tęsknotę za beztroską studiów i rozczarowanie tym, co się dzieje w ich krajach. A jest o czym pisać. Zahara wspiera ojca zaangażowanego w obalenie władzy szacha. Nie zdają sobie jeszcze sprawy, że przemiany pójdą w nieoczekiwanym kierunku, że rządy ajatollahów będą koszmarem dla ludzi postępowych. Po kilku latach Maria przyznaje: „Oni wiedzą wszystko, co piszemy, co mówimy i myślimy” – Rumunię pogrążoną w apatii za Ceaușescu dopiero czeka ferment 1989 roku. A między rewolucjami toczy się zwyczajne, małe życie. Tworząc ten intymny portret przemian i cichej walki kobiet, reżyser Vlad Petri ze scenarzystką Lavinia Braniste posiłkowali się aktami rumuńskich służb bezpieczeństwa. Mocną stroną dokumentu są znakomicie zmontowane oryginalne filmy z czasów rewolucji w Iranie i z lat 80. w Rumunii.

Autor opisu: Agata Gogońkiewicz

Nagrody i wyróżnienia:

- 2023 MFF w Berlinie: Nagroda Międzynarodowej Federacji Krytyki Filmowej FIPRESCI w sekcji Forum
- 2023 MFF w Valladolid: Najlepszy film dokumentalny
- 2023 MFF Transilvania: Najlepszy rumuński film
- 2023 Festiwal Filmów Historycznych w Râșnovie: Nagroda Jury – Najlepszy film dokumentalny
- 2023 Mediteran Film Festival: Grand Prix – Najlepszy film
- 2024 MFF w Trieście: Najlepszy film dokumentalny

It's late 1970s. Students of medicine Maria and Zahara are best friends living in Bucharest. When Zahara goes back to her home country, Iran, their friendship doesn't lose its intensity. The women keep corresponding for a decade against all odds and despite restrictions. They write about their hopes and problems, longing for carefree student days, and disappointment with what's going on in their countries. There's a lot to share. Zahara supports her father who's engaged in overthrowing the Shah. What they don't expect, however, is the surprising turn of events: the changes will lead to ayatollahs' rule that will turn out to be a nightmare for progressive people. After a few years Maria will admit: "They know everything we write, say, and think". Apathetic Romania under Ceaușescu's rule will see ferment no sooner than in 1989. Between the revolutions everyone is living their ordinary, small lives. When creating this intimate portrait of political changes and quiet struggles of women, Vlad Petri along with a screenwriter Lavinia Braniste used files of Romanian secret police. Brilliant montage of original footage showing Iran in the times of the Revolution and Romania in the 1980s is especially compelling.

Author: Agata Gogońkiewicz

Awards and nominations:

- 2023 Berlin International Film Festival: FIPRESCI Prize in the Forum section
- 2023 Valladolid International Film Festival: Best Documentary
- 2023 Transilvania International Film Festival: Best Romanian Film
- 2023 Rasnov Film Festival and Histories: Jury Prize – Best Documentary
- 2023 Mediteran Film Festival: Grand Prix – Best Film
- 2024 Trieste Film Festival: Best Documentary

MINORE



MINORE

Tytuł oryginalny: Minore
Gatunek: Komedia / Horror
Reżyseria: Konstantinos Koutsoliotas
Kraje produkcji/koprodukcji: Grecja
Rok: 2023
Czas: 111 min

English title: Minore
Original title: Minore
Genre: Comedy / Horror
Director: Konstantinos Koutsoliotas
Countries of origin: Greece
Year: 2023
Run time: 111 min

Nagrody i wyróżnienia:

2024 International Science Fiction Film Festival w Miami: Najlepszy horror, najlepszy montaż, najlepsze monstrum
2024 Oltre lo Specchio Film Festival: Najlepsze efekty wizualne i specjalne

Awards and nominations:

2024 Miami International Science Fiction Film Festival: Best Horror Film, Best Editing, Best Monster
2024 Oltre lo Specchio Film Festival: Best Visual and Special Effects

Stereotyp czy nie, ale w Grecji nawet apokalipsa wydaje się biec spokojnie, ospale, żeby nie powiedzieć leniwie. Może gdyby Howard Philips Lovecraft miał okazję powygrzewać się pod tamtejszym słońcem, zając się oliwkami, jego stworom o tysiącu macek również nie śpieszyłoby się z tą całą dominacją nad światem. I choć amerykański klasyk powraca tutaj jedynie na poziomie naskórkowym, jako że tajemnicze monstra atakujące greckie wybrzeże wyglądają jako żywo wyjęte ze stron jego opowiadań, jest to intrygujący punkt wyjścia do zestawienia nihilistycznego pomruku z afirmującym życie okrzykiem bojowym. Bo broniąca portowego miasteczka przed tajemniczymi stworami ekipa złożona z miejscowych i przyjezdnych, wśród których jest i lokalny kulturysta, i poszukujący ojca marynarz, jest jakby żywcem wyjęta po trosze z Kaurismäkiego, a po trosze z Andersona. Całość nosi zresztą charakterystyczny dla tych twórców retro sznyt, który jak ulał pasuje do podobnie wydziwaczonych — zarówno na płaszczyźnie narracyjnej, jak i wizualnej — opowieści. Bo, jakżeby inaczej, zanim dojdzie do jakiegokolwiek inwazji, zostaniemy oprowadzeni po wakacyjnym landszaście, przy akompaniamencie buzuki.

Autor opisu: Bartosz Czartoryski



Konstantinos Koutsoliotas — grecki specjalista od efektów specjalnych i reżyser, pracował przy kilkudziesięciu produkcjach orbitujących wokół szeroko pojętej fantastyki, z których najgłośniejsze są hollywoodzkie produkcje „Strażnicy Galaktyki”, „1917” czy „West Side Story”. Od paru lat współpracuje także przy VFX z meksykańskim specjalistą od horroru, Guillermo del Toro.

Konstantinos Koutsoliotas — a Greek filmmaker and visual effects artist. He’s worked on many fantasy and science-fiction films, the most famous of which are Hollywood productions: “Guardians of the Galaxy”, “1917”, and “West Side Story”. As a VFX artist, he’s been a regular collaborator of another horror specialist, Guillermo del Toro.

Whether it’s a stereotype or not, in Greece the apocalypse seems to happen in a calm, drowsy, or even idle way. Perhaps if Howard Philips Lovecraft had had the chance to bask in the Greek sun and eat olives, his monsters with thousands of tentacles wouldn’t have been so keen on world dominance. And although the classic American writer’s work is present in the film only superficially, since mysterious monsters attacking the Greek shore look like taken from the pages of his books, it’s an intriguing starting point to juxtapose a nihilistic murmur with a life-affirming war cry. People defending the harbour town from the creatures include both locals and tourists, among which there are a local bodybuilder and a sailor looking for his father. They resemble characters of Kaurismäki and Anderson. The whole film has a retro vibe that fits such strange stories perfectly, both on a narrative and visual level. Before there’s any invasion, we are guided through the holiday landscape, accompanied by bazooka.

Author: Bartosz Czartoryski

NIESKOŃCZONE GRANICE



ENDLESS BORDERS

Tytuł oryginalny: Endless Borders /
Marzhaye bi payan

Gatunek: Dramat

Reżyseria: Abbas Amini

Kraje produkcji/koprodukcji:

Niemcy, Iran, Czechy

Rok: 2023

Czas: 111 min

English title: Endless Borders

Original title: Marzhaye bi payan

Genre: Drama

Director: Abbas Amini

Countries of origin:

Germany, Iran, Czechia

Year: 2023

Run time: 111 min

Nagrody i wyróżnienia:

2023 MFF w Rotterdamie: Nagroda Big
Screen dla najlepszego filmu

2023 MFF w Goa: Złoty Paw dla
najlepszego aktora – Pourya
Rahimi Sam

2023 MFF w Tiranie: Nagroda dla
najlepszego filmu

Awards and nominations:

2023 International Film Festival
Rotterdam: Big Screen Award for
Best Film

2023 International Film Festival of
India: Golden Peacock for Best
Actor – Pourya Rahimi Sam

2023 Tirana International Film Festival:
Best Feature Film

Ahmad jest nauczycielem zesłanym do odległej wioski przy granicy z Afganistanem. Wkrótce po tym, gdy go poznamy, w Teheranie wychodzi na wolność jego żona. Niloofer spędziła w więzieniu rok i trafiła za kratki najpewniej z tych samych politycznych powodów, które zaprowadziły Ahmada na wygnanie. O ich przeszłości nie wiadomo jednak zbyt wiele. Irański reżyser, Abbas Amini, portretuje bohaterów w zagadkowy sposób i dawkuje napięcie, budując fascynującą, wielopiętrową opowieść pozbawioną jednoznaczności. Skrytego i milczącego Ahmada poznajemy głównie przez czas teraźniejszy: mężczyzna na co dzień pracuje w szkole i pomaga lokalnej ludności. Pewnego dnia spotyka rodzinę uchodźców, którzy uciekli z Afganistanu po nastaniu rządu talibów. I zaczyna angażować się w jej historię. Stan zawieszenia Ahmada oraz reszty postaci wspaniale oddają zdjęcia Samana Lotfiana. Pustynne pejzaże pogranicza stają się w jego poetyckich kadrach miejscem klaustrofobicznym i dusznym. A przede wszystkim bezlitosnym – podobnie jak kolejne, niemożliwe do przekroczenia granice.

Autor opisu: Magdalena Bartczak

Ahmad is a teacher sent to a distant village close to the border with Afghanistan. Soon after we meet him, his wife is freed from jail in Tehran. Niloofer spent a year behind bars, most probably having been sentenced for the same political motivations that brought banishment upon Ahmad. Their past remains shrouded in mystery, though. Iranian filmmaker, Abbas Amini portrays his characters in an enigmatic way and doses suspense, thus telling a fascinating, layered, and equivocal story. Secretive and taciturn Ahmad is depicted through his present actions: he works at school and helps local community. One day he meets a family of refugees who fled from Afghanistan after the Taliban came to power and becomes involved with their lives. The limbo Ahmad and other characters find themselves in is beautifully depicted by Saman Lotfian's cinematography. His poetic shots make the desert landscape of the frontier claustrophobic and stuffy. But most of all, it's merciless, just as constantly emerging, impossible-to-cross borders.

Author: Magdalena Bartczak



Abbas Amini – reżyser wyra-
stający na jeden z najciekaw-
szych głosów najnowszego
kina irańskiego. Do przemysłu
filmowego wkroczył jako doku-
mentalista, biorący na warsztat
m.in. temat dramatu wojny iraco-
irańskiej. Ma na swoim koncie
także kilka produkcji fabular-
nych, m.in. horror „Koshtargah”
(2015), nagrodzony m.in. na fe-
stiwalu w Busan, i dramat „Hen-
di i Hormoz” (2019), wyróżniony
przez jury NETPAC na Fajr In-
ternational Film Festival.

Abbas Amini – a filmmaker
who's becoming one of the
most interesting voices in the
contemporary Iranian cinema.
He started his career as a docu-
mentalist depicting the drama
of the Iran-Iraq war, among
many other subjects. He also
directed a few feature films, like
„Koshtargah”, a 2015 horror
awarded at the Busan festival,
and „Hendi i Hormoz”, a drama
awarded by the NETPAC jury at
the Fajr International Film Fes-
tival.

OBCIĄŻENI



THE BOURDENED

Tytuł oryginalny:

The Bourdened / al-Murhiqūn

Gatunek: Dramat społeczny / Dramat obyczajowy

Reżyseria: Amr Gamal

Kraje produkcji/koprodukcji: Jemen, Sudan, Arabia Saudyjska

Rok: 2023

Czas: 91 min

English title: The Bourdened

Original title: al-Murhiqūn

Genre: Drama

Director: Amr Gamal

Countries of origin: Yemen, Sudan, Saudi Arabia

Year: 2023

Run time: 91 min



Amr Gamal – jemeński reżyser filmowy i teatralny, producent i pisarz. W 2018 nakręcił swój debiut fabularny „10 Days Before the Wedding”. „Obciążeni” (The Burdened) to jego drugi film, pierwszy jemeński obraz który został pokazany na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Berlinie.

Amr Gamal – a Yemeni film and theatrical director, producer, and writer. In 2018 he made his feature directorial debut, “10 Days Before the Wedding”. “The Burdened” is his second film. It was the first Yemeni feature to have been shown at the Berlin Film Festival.

Film oparty na prawdziwej historii. Isra'a jest znów w ciąży. Ona i jej mąż Ahmed są załamani – choć wszyscy wokół nich powtarzają, że dziecko to błogosławieństwo, dla nich, którzy mają już trójkę dzieci, to nieszczęście. Jemen rozdarty jest wojną domową, która toczy się od 2015 roku. Miasto w którym mieszkają, Aden – przepięknie położone między morzem a górami – jest w trybie przetrwania, jego mieszkańcy są na skraju wyczerpania, próbują stworzyć choćby pozory normalnego życia mimo nieustannego braku prądu, wody, mimo obecności żołnierzy – rządowych i opozycyjnych.

Ahmed nie pracuje już w mediach, musiałby kłamać i podlizywać się władzy, zarabia grosze jeżdżąc taksówką. Nie są w stanie związać końca z końcem. Nie dojadają, byle posłać dzieci do szkoły prywatnej, gdzie uda im się uniknąć indoktrynacji. Chcą zrobić aborcję, ale dla wszystkich wokół - łącznie z zaprzyjaźnioną lekarką - to grzech. Czy uda się przerwać ciążę?

Amr Gamal opowiada historię uniwersalną – tacy ludzie, przymuszeni przez rzeczywistość do podejmowania podobnych decyzji z powodów ekonomicznych, są wszędzie na świecie. Jednocześnie to opowieść bardzo partykularna, zakorzeniona. Portret Jemenu targanego konfliktem i żyjących w nim ludzi, którzy się nie poddają – filmowany z rozmachem, szczerzy, porywający, piękny.

Autor opisu: Paulina Reiter

Nagrody i wyróżnienia:

- 2023 73. MFF w Berlinie: Amnesty International Prize – Amr Gamal
- 2023 MFF Chicago: Gold Hugo – reżyseria
- 2023 MFF w Walencji: Nagroda jury – najlepsza reżyseria, najlepszy scenariusz
- 2023 MFF Taipei: Specjalna nagroda jury
- 2023 MFF Durban: Nagroda za najlepszy scenariusz
- 2023 Jemeński kandydat do Oscara 2024

The film is based on real events. Isra'a is pregnant again. Her husband Ahmed and she are devastated. Despite all the people around them saying a baby is a blessing, they feel it's a disaster because they already have three children. Yemen is torn apart by the civil war that's been going on since 2015. Aden, the city they live in, beautifully located between the mountains and the sea, is in a survival mode: its inhabitants are exhausted trying keep up appearances of a normal life despite constant lack of electricity and water, and presence of government and opposition forces.

Ahmed quit his job in the media so as not to be forced to lie and toady to those in power. He earns miserably as a taxi driver. They can barely make ends meet. They refuse themselves food to be able to send their children to a private school to avoid indoctrination. They want to get an abortion but for everyone, including a doctor they know well, it's a sin. Will they be able to terminate the pregnancy?

Amr Gamal tells a universal story. People like Isra'a and Ahmed, forced to make decisions dictated by their financial situation, are everywhere. At the same time, it's a very singular and rooted tale. The portrait of war-torn Yemen and its inhabitants has an imposing scale, and is honest, thrilling, and beautiful.

Author: Paulina Reiter

Awards and nominations:

- 2023 Berlin International Film Festival: Amnesty International Film Prize – Amr Gamal
- 2023 Chicago International Film Festival: Gold Hugo – New Directors Competition
- 2023 Valencia International Film Festival: Jury Prize – Best Directing, Best Script
- 2023 Taipei Film Festival: Special Jury Prize
- 2023 Durban International Film Festival: Best Screenplay
- 2023 Official submission of Yemen for the Best International Feature Film category of the 96th Academy Awards

POŚRÓD PIACHU



WITHIN SAND

Tytuł oryginalny: Within Sand

Gatunek: Dramat

Reżyseria: Moe Alatawi

Kraj produkcji/koprodukcji:

Arabia Saudyjska

Rok: 2022

Czas: 115 min

English title: Within Sand

Original title: Within Sand

Genre: Drama

Director: Moe Alatawi

Countries of origin: Saudi Arabia

Year: 2022

Run time: 115 min

Nagrody i wyróżnienia:

2022 MFF Red Sea Festival: Nagroda Jury

2022 Colorist Awards: Nominacja do Nagrody Jury

Awards and nominations:

2022 Red Sea International Film Festival: Jury Prize

2022 Colorist Awards: nomination for Jury Prize

Główny bohater, grany przez Ra'eda Alshamariego, Snam, to 23-letni sprzedawca tytoniu, który podczas wędrówki przez bezkresną pustynię oddziela się od grupy i wpada w zasadzkę zastawioną przez dwóch złodziei. On zostaje skazany na pewną śmierć, a jego ciężarna żona, Halla (Adwa Fahad) robi wszystko, żeby go odnaleźć. W miarę jak bezsilność i samotność zaczynają go przytłaczać, Snam dostrzega, że podąża za nim tajemniczy wilk. W swoim reżyserskim debiucie, Moe Alatawi balansuje na granicy snu i rzeczywistości, prowadząc zarówno bohatera, jak i widza przez niepewność tego, co jest prawdą, a co tylko złudzeniem, pustynną fatamorganą. Żeby to osiągnąć, dialogi zostały dopowiedziane imponującymi zdjęciami. Twórcy zadbali o każdy detal – od przyciągających wzrok kostiumów, po najszybsze emocje widoczne na twarzy i w oczach Snama. Nie bez znaczenia w filmie Alatawiego jest wiara, dzięki której główny bohater nie poddaje się potężnemu żywiołowi i robi wszystko, żeby wrócić do ukochanej żony.

Autor opisu: Justyna Miś

The main protagonist, Snam (Ra'ed Alshamari) is a 23-year-old tobacco seller. While roaming an endless desert, he wanders off, separates from the group and falls into a trap prepared by two thieves. He faces a certain death while his pregnant wife, Halla (Adwa Fahad) does everything in her power to find him. When helplessness and loneliness begin to take their toll, Snam realizes he's being followed by a mysterious wolf. In his directorial debut, Moe Alatawi balances on the verge of dream and reality, taking his protagonist through uncertainty of what's real and what's only an illusion, a desert mirage. To achieve this, he complemented dialogues with breathtaking cinematography. The filmmaker took care of every detail, from eye-catching costumes to the subtlest emotions on Snam's face. Faith plays an important role in Alatawi's film, giving Snam strength to withstand the mighty force of nature and come back to his beloved wife.

Author: Justyna Miś



Moe Alatawi – urodzony 16 sierpnia 1993 roku saudyjski reżyser i scenarzysta. Gdy odkrył swoją pasję do kina, postanowił kontynuować karierę filmową w Londynie. Od tego czasu wyreżyserował i wyprodukował wiele krótkich metraży i reklam. Nagrodzony na MFF Red Sea „Within Sand” jest jego pełnometrażowym debiutem reżyserskim.

Moe Alatawi – a Saudi Arabian director and screenwriter, born in 1993. When he discovered his passion for cinema, he decided to continue his career in London. Since then, he's directed and produced many short films and commercials. “Within Sand”, awarded at the Red Sea International Film Festival, is his feature directorial debut.



HOUSEKEEPING FOR BEGINNERS



Goran Stolevski - macedoński reżyser, który jako nastolatek wyemigrował do Australii. Młody twórca, który już zwrócił na siebie uwagę świata. Jego filmy pojawiły się na festiwalu w Wenecji i Sundance.

Goran Stolevski – a Macedonian filmmaker who emigrated to Australia as a teenager. The young artist has already attracted the world's attention. His films have been presented in Venice and at Sundance.

We współczesnej Macedonii mieszkają Sauda i Dita. Kobiety razem z córkami, które wspólnie wychowują, tworzą szczęśliwą rodzinę, a wspólnie z Romami, którzy ze względu na nieheteronormatywną orientację seksualną zostali wyrzuceni ze swojej społeczności, budują kolorową wspólnotę. Barwny świat małej komuny przybiera jednak odcienie szarości. Kiedy Sauda umiera na raka, wszyscy muszą odnaleźć się w nowej rzeczywistości. Najtrudniejsze zadanie staje przed Ditą, która musi utrzymać dom i zatrzymać córki. Czy jedynym rozwiązaniem okaże się wejście w fałsz i małżeństwo z mężczyzną? W realistycznym stylu Goran Stolevski przygląda się granicom rodzinnych relacji i zadaje uniwersalne pytanie, co tak naprawdę definiuje rodzinę – krew czy miłość? Ten świetnie opowiedziany dramat daje wiele pretekstów do refleksji, ale gwarantuje też szaloną jazdę bez trzymanki. Zapewniają ją barwne osobowości, które mają najróżniejsze oczekiwania względem rzeczywistości.

Autor opisu: Małgorzata Czop

Tytuł oryginalny: Housekeeping for Beginners / Домаќинство за почетници

Gatunek: Dramat

Reżyseria: Goran Stolevski

Kraje produkcji/koprodukcji: Macedonia Północna, Szwecja, Serbia, Kosowo, Chorwacja, Polska, USA, Australia

Rok: 2023

Czas: 107 min

Nagrody i wyróżnienia:

2023 MFF w Wenecji: Queer Lion

2023 MFF Manaki Brothers:

Wyróżnienie dla operatora Nauma Doksevskiego

2023 MFF Chicago: Silver Q-Hugo

2023 NewFest: New York's LGBT Film Festival: Najlepszy film międzynarodowy

2024 MFF Tromsø: Aurora Award

2023 Północno-macedoński kandydat do Oscara 2024

Saуда and Dita live in contemporary Macedonia. The women constitute a happy family along with their daughters they bring up together. They also build a vibrant community with Romas banished from their own families because of being queer. However, shades of grey creep into the colourful commune. When Saуда dies of cancer, everyone needs to find their place in the new reality. Dita faces the toughest challenge, forced to provide for her family and fight to keep her daughters. Is faking a marriage with a man the only way to do that? In a realistic style, Goran Stolevski looks at the boundaries of family relations and asks a universal question: what really constitutes a family – blood or love? This brilliantly told story gives plenty of food for thought but also guarantees a wild rollercoaster ride thanks to colourful characters having different expectations about life.

Author: Małgorzata Czop

English title:

Housekeeping for Beginners

Original title:

Domakinstvo za pocetnici

Genre: Drama

Director: Goran Stolevski

Countries of origin: North Macedonia, Sweden, Serbia, Kosovo, Croatia, Poland, USA, Australia

Year: 2023

Run time: 107 min

Awards and nominations:

2023 Venice Film Festival: Queer Lion

2023 International Cinematographers' Film Festival Manaki Brothers: Special Mention - Naum Doksevski

2023 Chicago International Film Festival: Silver Q-Hugo

2023 NewFest: New York's LGBT Film Festival: Best International Narrative Feature

2024 Tromsø International Film Festival: Aurora Award

2023 Macedonian official submission for the Best International Feature Film category of the 96th Academy Awards

RED PATH



RED PATH

Tytuł oryginalny: Les enfants rouges

Gatunek: Dramat

Reżyseria: Lotfi Achour

Kraj produkcji/ koprodukcji: Tunezja,

Francja, Belgia, Polska

Arabia Saudyjska, Katar

Rok: 2024

Czas: 97 min

Original title: Les enfants rouges

English title: Red Path

Genre: Drama

Director: Lotfi Achour

Countries of origin: Tunisia, France,

Belgium, Poland, Saudi Arabia, Qatar

Year: 2024

Run time: 97 min

Nagrody i wyróżnienia:

2024 Festiwal Filmów

Francuskojęzycznych: Nagroda dla najlepszego filmu, Nagroda za najlepsze zdjęcia – Wojciech Staroń

2024 MFF w Vancouver: Nagroda publiczności

2024 MFF w Saint-Jean-de-Luz: Nagroda za reżyserię – Lotfi Achour, Nagroda publiczności

Awards and nominations:

2024 Festival International du Film Francophone de Namur: Best Film, Best Cinematography – Wojciech Staroń

2024 Vancouver International Film Festival: Audience Award

2024 Saint-Jean-de-Luz International Film Festival: Best Director – Lotfi Achour, Audience Award

Luźno oparta na faktach opowieść o drodze, jaką musi przejść 13-letni Ashraf (Ali Helani), który wraz z kuzynem Nizarem (Yassine Samouni) wszedł przez przypadek na teren kontrolowany przez terrorystów. Dżihadyści wzięli chłopców za szpiegów i odrąbali Nizarowi głowę, którą następnie kazali jego kuzynowi zanieść rodzinie. Ma to być przestroga przed występowaniem przeciwko islamskim fanatyzm ukrytym w tunezyjskich górach.

Film Lotfiego Achoura nie jest tylko opowieścią o terroryzmie, ale uniwersalną i przejmującą historią nastolatka, który w jednym momencie musi stać się mężczyzną. Niosąc w torbie głowę kuzyna i przyjaciela, Ashraf musi oswoić się z traumą i pokonać własne demony będące projekcją lęków każdego bliskowschodniego narodu uciskanego przez islamski radykalizm. „Red Path” przypomina, że terroryzm dżihadystów nie dotyka tylko zachodnich społeczeństw, ale niszczy najpierw kraje arabskie. Film Achoura nie jest pozbawiony poetyckich kadrów, które w bardzo przemyślany sposób komponuje polski operator Wojciech Staroń. Brutalny realizm zderza się w nich ze spojrzeniem 13-letniego chłopca, który do końca stara się zachować resztki dziecięcej niewinności. Jak to jednak zrobić, gdy pierwszą ofiarą wojny jest właśnie niewinność?

Autor opisu: Łukasz Adamski



Lotfi Achour – reżyser i scenarzysta. Studiował reżyserię w Paryżu. Jego krótkometrażowy film „La Laine sur le Dos” (2016) znalazł się w oficjalnej selekcji Cannes i był nominowany do Cezara. Jego pełnometrażowy debiut „Burning Hope” (2017), osadzony w realiach rewolucji jaśminowej, miał premierę na festiwalu w Dubaju i mówił o rozczarowaniu przemianami społecznymi w Tunezji. Achour konsekwentnie eksploduje kwestie tożsamości, wolności i nierówności społecznych, łącząc realizm z poetyckością. Jest także aktywnym edukatorem filmowym w Tunezji.

This story is loosely based on real events. 13-year-old Ashraf (Ali Helani) and his cousin Nizar (Yassine Samouni) accidentally enter the land controlled by terrorists. The Jihadists take the boys for spies. They chop Nizar’s head off and tell Ashraf to take it to his cousin’s family. It’s supposed to serve as a warning not to go against the Islamic extremists hidden in Tunisian mountains.

Lotfi Achour’s film isn’t only a tale about terrorism but also a universal and moving story of a teenage boy who suddenly needs to become a man. Carrying his cousin’s head in a bag, Ashraf must accept the trauma and fight his own demons which represent fears of every Middle Eastern nation oppressed by Islamic radicalism.

“Red Path” reminds us that the Jihadist terrorism touches not only Western societies, but first it destroys Arab countries. Achour’s film doesn’t shy away from poetic shots, thoughtfully composed by a Polish cinematographer Wojciech Staroń. Brutal realism clashes with the perspective of the 13-year-old boy who fights to keep his childhood innocence until the end. Is it possible to do that, though, when innocence is the first victim of war?

Author: Łukasz Adamski

Lotfi Achour – a director and screenwriter. He studied directing in Paris. His short film, “La Laine sur le Dos” (2016), was presented in the official selection in Cannes and was nominated for a César Award. “Burning Hope” (2017), his feature directorial debut taking place during the Jasmin Revolution, premiered at the Dubai festival and showed disillusionment with social changes in Tunisia. Achour consequently explores the questions of identity, freedom, and social inequalities, combining realism with poetry. He’s also a keen film educator in Tunisia.

STRACONY KRAJ



LOST COUNTRY

Tytuł oryginalny: Lost Country /

Изгубљена земља

Gatunek: Dramat obyczajowy

Reżyseria: Vladimir Perisic

Kraje produkcji/koprodukcji: Serbia

Francja, Chorwacja, Luksemburg

Rok: 2023

Czas: 108 min

Nagrody i wyróżnienia:

2023 MFF w Cannes: Nagroda
Wschodzącej Gwiazdy Fundacji
Louisa Roederera – Jovan Ginic

2023 MFF w Walencji: Nagroda za
najlepszy scenariusz – Vladimir
Perisic, Alice Winocour

2023 Lumières Award: Najlepsza
Koprodukcja Międzynarodowa –
Nominacja

2023 MFF w Sarajewie: Nagroda za
najlepszą rolę męską - Jovan
Ginic

English title: Lost Country

Original title: Изгубљена земља

Genre: Drama

Director: Vladimir Perisic

Countries of origin: Serbia, France,

Croatia, Luxembourg

Year: 2023

Run time: 108 min

Awards and nominations:

2023 Cannes Film Festival: Louis
Roederer Foundation Rising Star
Award – Jovan Ginic

2023 Mostra de València-Cinema del
Mediterrani: Best Screenplay–
Vladimir Perisic, Alice Winocour

2023 Lumières Awards: Best
International Coproduction –
nomination

2023 Sarajevo Film Festival: Best Actor
– Jovan Ginic

Serbia, rok 1996. Nastoletniego Stefana poznajemy na sielskich wakacjach na wsi. Dziadek opowiada mu o wyprawie na igrzyska w Seulu, babcia przyrządza nadziewane papryki. Do domku przyjeżdża mama chłopca, wielkomiejska kobieta sukcesu. Rodzinę idealną oglądamy, póki na jaw nie wyjdzie zawód Markleny. Jest rzeczniczką partii serbskiego dyktatora Milosevica, od lat zaangażowanej w krwawe wojny i zbrodnie przeciw ludzkości na Bałkanach. Tej nocy mają się pojawić wyniki wyborów, w których opozycja ma nadzieję na triumf w imię pokoju i europejskiej przyszłości...

Stefana stać na to, by nie interesować się polityką. Teraz jednak polityka zainteresuje się nim. Wyborcza noc wyznaczy nowy bieg jego „coming of age” - w rozdarciu między rodziną, miłością, a przyjaciółmi. Czas wiejskiej idylli zastąpią burzliwe dni rewolucji, w których nie można zaufać żadnemu, nawet najsilniejszemu uczuciu. Gdy jesteś synem Goebbelsa w spódnicy, życie może ci wystawić najwyższy rachunek.

Autor opisu: Michał Zygmunt

Serbia, 1996. Stefan, a teenage boy, spends his idyllic holidays in the countryside at his grandparents' house. His grandpa tells him a story about his trip to the Olympics in Seul and the grandma prepares stuffed red peppers. When the boy's mother, a successful big city woman, comes to visit, it turns out the family isn't that ideal after all. It comes to light that Marklena is a representative for Serbian dictator Milošević's party that has been engaged in bloody wars and crimes against humanity in the Balkans for years. This night everyone awaits the election results in which the opposition hopes to triumph in the name of peace and European future...

Stefan can afford no to be interested in politics. Now, however, the politics gets its interest in him. The election night will change the direction of his “coming of age”, torn between his family, love, and friends. The time of rural idyll will be replaced by turbulent days of the revolution which makes it impossible to trust even the strongest feeling. When you're “Goebbels in skirt”'s son, life can make you pay your dues.

Author: SMichał Zygmunt



Vladimir Perisic - sztuki filmowej uczył się w Belgradzie i na słynnej paryskiej uczelni La Femis, na Sorbonie ukończył literaturę współczesną. Już jego szkolny short „Dremano Oko” pokazywano w sekcji Cinefondation na festiwalu w Cannes. Rozgłos zdobył pełnometrażowym debiutem „Zwykli ludzie” nagradzanym m. in na festiwalach w Cottbus, Miami i Saraj

Vladimir Perisic – he studied film art in Belgrade and the famous Parisian film school La Femis. He's a modern literature graduate from the Sorbonne University. “Dremano Oko”, a short film he made at the film school, was presented in the Cinefondation section in Cannes. “Ordinary people”, his feature directorial debut, was awarded in Cottbus, Miami, and Sarajevo.



TO A LAND UNKNOWN

Tytuł oryginalny: To a Land Unknown
Gatunek: Komedia / Dramat / Kryminał/
Mystery thriller

Reżyseria: Mahdi Fleifel

Kraj produkcji / koprodukcji: Wielka Brytania, Grecja, Dania, Holandia, Palestyna, Francja, Niemcy, Arabia Saudyjska, Katar

Rok: 2024

Czas trwania: 106 min

Original title: To a Land Unknown

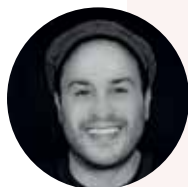
Genre: Comedy / Drama / Crime / Mystery thriller

Director: Mahdi Fleifel

Countries of origin: Great Britain, Greece, Denmark, The Netherlands, Palestine, France, Germany, Saudi Arabia, Qatar

Year: 2024

Run time: 106 min



Mahdi Fleifel - duńsko-palestyński reżyser, który w swoich filmach najczęściej porusza tematykę społecznej niesprawiedliwości i ukazuje zmagania Palestyńczyków żyjących na wygnaniu. W 2016 roku wygrał na Berlinale Srebrnego Niedźwiedzia za film „Powrót”. Nominowany do licznych nagród, w tym do Złotej Palmy w Cannes za najlepszy film krótkometrażowy, nagrody BAFTA i Europejskiej Nagrody Filmowej.

Mahdi Fleifel – a Danish-Palestinian director interested in depicting social injustice and the struggles of Palestinians living in exile. In 2016 he was awarded the Silver Bear for his short film “A Man Returned” at the Berlin Film Festival. He was nominated for multiple awards, including the Golden Palm for best short film in Cannes, the BAFTA award, and the European Film Award.

Opowieść o przyjaźni, ludzkich słabościach i o tym, do czego trzeba się posunąć, by uciec od codzienności wykluczonych. Zderzenie wschodniej perspektywy solidarności z biurokratycznymi zasiekami zachodu.

Chatila i Reda bardzo potrzebują pieniędzy. Chcą kupić fałszywe paszporty i wyjechać z Aten do Niemiec. Niestety, Chatila zderza się z brutalną rzeczywistością, gdy Reda z trudem zarobione pieniądze trwoni na wyniszczający nałóg. By ratować siebie i przyjaciela, Chatila obmyśla plan tak szalony, że aż wiarygodny: najpierw będą udawać przemytników, a zwabionych klientów wezmą za zakładników. Wszystko po to, żeby wyrwać się z bagna, w którym tkwią wbrew sobie.

Film Mahdiego Fleifela na Rotten Tomates otrzymał 93 proc. pozytywnych opinii od międzynarodowych recenzentów. I nic dziwnego, bo jest co chwalić: kunsztowny scenariusz umiejętnie poruszający emocjonalne nuty opowiadanej historii, jak i wrzucające w codzienność bohaterów zdjęcia czy doskonale dopasowaną ścieżkę dźwiękową i doskonały casting.

Autor opisu: Justyna Bryczkowska

A story of friendship, human weaknesses, and what you're ready to do to escape everyday life of the banished. It's a clash of the Eastern perspective of solidarity with bureaucratic obstacles of the West.

Chatila and Reda desperately need money. They want to buy forged passports and leave for Athens. Unfortunately, Chatila is faced with brutal reality when Reda loses the hard-earned money to finance his destructive addiction. In order to save his friend and himself, Chatila comes up with a plan that's so crazy it's believable: they will pretend to be traffickers and take recruited clients hostage. They use desperate measures to escape the misery they found themselves in against their own will.

Mahdi Fleifel's scored 93 percent of positive reviews from international critics on Rotten Tomatoes. No wonder, because there's a lot it can be praised for: meticulous screenplay boasting emotional truth, cinematography depicting the characters' everyday life, perfect music score, and immaculate casting.

Author: Justyna Bryczkowska

Nagrody i wyróżnienia:

- 2024 Galway Film Fleadh: Najlepszy film
- 2024 Festiwal Filmów Śródziemnomorskich w Montpellier: Złota Antygona dla najlepszego filmu
- 2024 Festiwal Filmów Śródziemnomorskich w Montpellier: Nagroda Studentów
- 2024 MFF w Monachium: Nagroda CineCoPro
- 2024 MFF w Taorminie: Nagroda publiczności
- 2024 MFF w Salonikach: Nagroda publiczności, Najlepszy aktor – Mahmoud Bakri

Awards and nominations:

- 2024 Galway Film Fleadh: Best Film
- 2024 Montpellier Mediterranean Film Festival: Antigone d'Or for Best Film; Student Award
- 2024 Munich Film Festival: CineCoPro Award
- 2024 Taormina International Film Festival: Audience Award
- 2024 Thessaloniki Film Festival: Audience Award; Best Actor – Mahmoud Bakri

WYCIECZKA



EXCURSION

Tytuł: Excursion / Ekскурzija

Gatunek: Dramat społeczny

Reżyseria: Una Gunjak

Kraj produkcji/koprodukcji:

Bośnia i Hercegowina,
Chorwacja, Francja, Katar,
Norwegia, Serbia

Rok: 2023

Czas: 93 min

Nagrody i wyróżnienia:

2023 MFF w Locarno: Specjalne
Wyróżnienie „Filmmakers of the
Present”

2023 MFF w Marrakeszu: Najlepsza
Aktorka – Asja Zara Lagumdžija

2024 FF w Sarajewie: Nagroda im. Ivici
Matić

2023 Bośniacki kandydat do Oscara
2024

Original title: Ekскурzija

Genre: Drama

Director: Una Gunjak

Countries of origin:

Bosnia and Hercegovina, Croatia,
France, Qatar, Norway, Serbia,

Year: 2023

Run time: 93 min

Awards and nominations:

2023 Locarno Film Festival: Special
Mention – Filmmakers of the
Present

2023 Marrakech International Film
Festival: Best Actress – Asja Zara
Lagumdžija

2024 Sarajevo Film Festival: Ivica
Matić Award

2023 Bosnia and Hercegovina's
official submission for the Best
International Feature Film
category of the 96th Academy
Awards

Poznajcie Iman, piętnastolatkę, którą rówieśnicy postrzegają jako wycofaną i nieprzystającą do otoczenia. Okazja, żeby to zmienić, nadarza się w czasie gry w prawdę czy wyzwanie? Wybrzmiewa wtedy głośno plotka, że Iman - jako pierwsza w klasie - uprawiała już seks. I to ze starszym Damirem. Początkowo zdezorientowana nastolatka potwierdza pogłoski, gdy dowiaduje się, że ich autorem jest sam obiekt jej zainteresowania. Dziewczyna szybko poznaje zgubne skutki kłamstwa, bo gdy o łóżkowych doświadczeniach Iman robi się głośno, pod znakiem zapytania staje tytułowa wycieczka. A na stawienie do bohaterki zmieniają nie tylko osoby z jej klasy, ale też nauczyciele i bliscy. Nie chcąc stracić swojej pozycji, Iman komplikuje swoją sytuację jeszcze bardziej, gdy wymyśla kolejne szczegóły intymnej relacji. Reżyserka Una Gunjak umiejętnie prowadzi widzów przez dalsze etapy historii, oddając na ekranie różnicowane charaktery i zagubienie nastolatków. I tworzy film adresowany zarówno do młodych ludzi, którzy świetnie rozumieją, czym jest łaknienie uwagi i podejmowanie pochopnych decyzji, jak i ich opiekunów. Dodatkowym atutem filmu są zdjęcia uwydatniające każdą z odczuwanych przez bohaterów emocji.

Autor opisu: Anna Stawowska

Meet Iman, a 15-year-old girl her peers see as withdrawn and not fitting well with her surroundings. She gets a chance to change that during a game of truth or dare. Rumour spreads that Iman, as the first one in the class, has already had sex. And it was with an older boy, Damir. In the beginning, the disoriented girl confirms it because she discovers that it was Damir himself, an object of her affection, who started the gossip. However, the girl soon learns about fatal consequences of lying when her participation in the titular excursion is brought into question. Moreover, both her colleagues, teachers, and family change the attitude towards her. Willing to defend her status, Iman complicates her situation even more when she makes up further details of her intimate relationship. Director Una Gunjak expertly guides viewers through the story, portraying miscellaneous characters and teenage disorientation. She creates a film that's addressed both to young people, who perfectly understand what need for attention and making reckless decisions are, and their adult caretakers. Cinematography depicting the characters' emotions is also a plus.

Author: Anna Stawowska



Una Gunjak – urodzona w 1986 roku w Sarajewie reżyserka, scenarzystka i montażystka. Absolwentka National Film and Television School w Anglii i studiów filmoznawczych we Włoszech. Twórczyni filmów dokumentalnych i krótkometrażowych, w tym nagrodzonego przez Europejską Akademię Filmową „The Chicken” (2014), pokazywanego na festiwalach filmowych na całym świecie. „Wycieczka” jest jej debiutem fabularnym.

Una Gunjak – a director, screenwriter, and editor, born in Sarajevo in 1986. She graduated from the National Film and Television School in the UK and studied film studies in Italy. She's an author of documentaries and short films, including “The Chicken” which was presented at many festivals around the world. “Excursion” is her feature directorial debut.

ZA STOGAMI SIANA



BEHIND THE HAYSTACKS

Tytuł oryginalny: Behind the haystacks

/ Piso apo tis thimonies

Gatunek: Dramat

Reżyseria: Asimina Proedrou

Kraj produkcji/ koprodukcji: Grecja,

Niemcy, Macedonia Północna

Rok: 2022

Czas: 118 min

English title: Behind the Haystacks

Original title: Piso apo tis thimonies

Genre: Drama

Director: Asimina Proedrou

Countries of origin: Greece,

Germany, North Macedonia

Year: 2022

Run time: 118 min



Asimina Proedrou – przez 15 lat pracowała w dziale finansowym międzynarodowej korporacji równolegle studiując reżyserię filmową i pisząc scenariusze. Już swoim głośnym, nagradzanym szkolnym krótkim metrażem „Red Hulk” (2013) pokazała, że interesuje ją ostre kino społeczne opowiedane w autorski, eksperymentalny sposób. Jest absolwentką Sarajevo Talents 2015 i Berlinale Talents 2015. Scenariusz swojego debiutu rozwijała w ramach programów Berlinale Script Station 2016, First Film First 2017–2018 i EAVE 2018.

Asimina Proedrou – for 15 years she worked in a financial department of an international corporation while simultaneously studying directing and screenwriting. Her acclaimed short film “Red Hulk” (2016) established her as a bold, experimental auteur interested in social issues. She graduated from the the Sarajevo Talents 2015 and the Berlinale Talents 2015. She developed the screenplay for her feature directorial debut during the Berlinale Script Station 2016, the First Film First 2017–2018, and the EAVE 2018.

Rok 2015. Europa mierzy się z kryzysem uchodźczym. Fala imigrantów z Afryki dociera także na granicę Macedonii Północnej i Grecji zaburzając codzienność pogranicznych wsi i miasteczek. Część mieszkańców decyduje się pospieszyć z pomocą wycieńczonym drogą uchodźcom. Inni, w chcących nielegalnie przedostać się do Europy zdeterminowanych ludziach, dostrzegają szansę na szybki zarobek. Uwikłany w spiralę długów Stergios ulegając namowom szwagra-przemynika ma nadzieję wyjść na prostą. Nie wie, że spirala kłamstw i zdarzeń, którą nieświadomie uruchomił, odciśnie nieodwracalne piętno na nim i jego rodzinie. Odważny (także formalnie) hipnotyzujący obraz Asiminy Proedrou okrzyknięty został jednym najciekawszych debiutów ostatnich lat i czołowym reprezentantem współczesnego greckiego neorealizmu. To ujęta w formie antycznej tragedii filmowa metafora państwa od lat trawionego kryzysami gospodarczymi, moralnymi i politycznymi.

Autor opisu: Rafał Pawłowski

It's 2015. Europe must deal with a migrant crisis. A wave of immigrants from Africa reaches the borders of North Macedonia and Greece, disturbing everyday lives of inhabitants of frontier towns and villages. Some of them decide to help the exhausted refugees. But for others, the people determined to illegally get to Europe are a chance for easy money. Stergios, entangled in debt, agrees to his brother-in-law's idea to smuggle people in exchange for a hefty fee. What he doesn't realise, though, is that this spiral of lies and events will take a heavy toll on his family and him. Thematically and formally bold, this hypnotising film by Asimina Proedrou has been praised as one of the most interesting debuts and a leading representative of the contemporary Greek neorealism. Following the rules of an ancient tragedy, the film is a metaphor of a country plagued by economic, moral, and political crises.

Author: Rafał Pawłowski

Nagrody i wyróżnienia:

2022 MFF w Salonikach: Najlepszy Debiut, Nagroda FIPRESCI, Nagroda Stowarzyszenia Greckiej Krytyki Filmowej, Wyróżnienie Specjalne, Nagroda za lokację

2023 MFF w Goa 2023: Najlepszy Debiut

2023 Nagrody Greckiej Akademii Filmowej: Najlepszy Film, Najlepsza Reżyseria, Najlepszy Scenariusz, Najlepszy Debiut, Najlepsza Rola Męska, Najlepsza Drugoplanowa Rola Kobieta, Najlepsza Drugoplanowa Rola Męska, Najlepsze Zdjęcia, Najlepszy Montaż, Najlepszy Dźwięk

2023 Grecki kandydat do Oscara 2024

Awards and nominations:

2022 Thessaloniki Film Festival: Best Debut; FIPRESCI Award; Greek Film Critics' Association Award; Special Mention; Best Location Award

2023 International Film Festival of India: Best Debut

2023 Hellenic Film Academy Awards: Best Film, Best Director, Best Screenplay, Best First-time Director, Best Actor in a Leading Role, Best Actress in a Supporting Role, Best Actor in a Supporting Role, Best Cinematography, Best Editing, Best Sound

2023 Official submission of Greece for the Best International Feature Film category of the 96th Academy Awards

ZIEMSKIE WERSETY



TERRESTRIAL VERSES

Tytuł oryginalny: Terrestrial Verses /
Ayeh haye zamini

Gatunek: Dramat polityczny / Satyra

Reżyseria: Ali Asgari, Alireza Khatami

Kraje produkcji/koprodukcji: Iran

Rok: 2023

Czas: 77 min

English title: Terrestrial Verses

Original title: Ayeh haye zamini

Genre: Political drama / Satire

Director: Ali Asgari, Alireza Khatami

Countries of origin: Iran

Year: 2023

Run time: 77 min

Nagrody i wyróżnienia:

2023 MFF w Cannes: Nagroda "Un Certain Regard" – Nominacja

2024 Festiwal Filmów Filozoficznych:
Złota Sowa – Najlepszy film, Nagroda publiczności

Awards and nominations:

2023 Cannes Film Festival: "Un Certain Regard" Award – nomination

2024 Philosophical Film Festival:
Golden Owl – Best Feature,
Audience Award

"Ziemskie wersety" pożyczają swój tytuł od apokaliptycznego wiersza kontrowersyjnej poetki Forugh Farrokhzad i również wieszczą zagładę świata, w którym dominuje patriarchat, bezdusność i systemowe upokorzenie. Reżyserzy Ali Asgari i Alireza Khatami otwierają swój film panoramą wielkiego miasta, nad którym powoli wstaje słońce. Teheran budzi się do życia, a wraz z nim miliony ludzi chcących załatwić swoje codzienne sprawy i odwrócić zły los: ojciec bezskutecznie próbuje nadać nowo narodzonemu dziecku obco brzmiące imię, studentka stara się wymigać od kary za jazdę z chłopakiem na motorze, starsza pani robi, co może, żeby zaangażować w poszukiwanie jej psa niechętną jej policję. W dziewięciu historiach Asgari i Khatami biorą widzów w podróż do współczesnego Iranu i próbują przybliżyć trawiące go problemy. Twórcy z humorem wyliczają absurdy tamtejszej rzeczywistości, nigdy nie zapominając, że konfrontacja z przedstawicielami polityczno-religijnego porządku, choć śmieszna, może być też upokarzająca, bolesna i groźna.

Autor opisu: Bartek Tesarz, Ekran



Ali Asgari - ceniony irański reżyser, którego filmy krótko- i pełnometrażowe pokazywane były na najważniejszych międzynarodowych festiwalach. "Ponad dwie godziny" (2013) i "Cisza" (2016) rywalizowały o Złotą Palmę w Konkursie Krótkich metraży. Jego debiut pełnometrażowy, "Zniknięcie" (2017), pokazywany był w Konkursie Orizzonti na MFF w Wenecji.

Alireza Khatami - "Ziemskie Wersety" to jego drugi reżyserski projekt pełnometrażowy. Jego debiutanckie "Wersety Zapomnienia" (2017) otrzymały nagrodę FIPRESCI i wyróżnienie za najlepszy scenariusz Konkursu Orizzonti na MFF w Wenecji. "Ziemskie wersety" to kolejna współpraca obu reżyserów, którzy napisali wspólnie "Do jutra" w reżyserii Asgariego, który był pokazywany w sekcji Panorama na festiwalu w Berlinie w 2022 roku.



Ali Asgari – an acclaimed Iranian filmmaker whose short and feature films were presented at the most important international festivals. "More Than Two Hours" (2013) and "The Silence" (2016) were nominated for Palme d'Or at the Cannes Film Festival. His feature directorial debut, "Disappearance", was shown in the Horizons sections at the Venice Film Festival.

Alireza Khatami – "Terrestrial Verses" is his second feature. His debut, "Oblivion Verses", was awarded the FIPRESCI Prize and the Venice Horizons Award for best screenplay. "Terrestrial Verses" is another collaboration between the two directors. Their earlier film, "Until Tomorrow", was presented in the Panorama section at the Berlin Film Festival in 2022.

Author: Bartek Tesarz



POLSKI
INSTYTUT
SZTUKI
FILMOWEJ



www.pisf.pl

FILM & TV KAMERA

produkcja w filmie, TV i reklamie

ZNAJDŹ NAS W INTERNECIE

www.filmtvkamera.pl



Prenumerata: tel. +48 22 50 65 852, bok@unit.com.pl, kamera@unit.com.pl

Odwiedź nas na Facebooku





tygodnikprzeгляд.pl

INNY PUNKT WIDZENIA

P
Przeгляд





POPTOK

PODKAST, W KTÓRYM PANUJE

TOTALNY

B R A K

KULTURY



PREMIERY / KLASYKI / GATUNKI / TRASH



TOTALNYBRAKKULTURY



POPTOKPODCAST

ŚWIAT ELIT

magazyn



PROMUJEMY POLSKIE ELITY

·Polityka ·Dyplomacja ·Biznes
·Nauka ·Kultura ·Sztuka

WWW.SWIATELIT.COM.PL

WWW.FACEBOOK.COM/SWIATELITMAGAZYN

REKLAMA: TEL. 22 632 74 74

„ŚWIAT ELIT” W PDF DOSTĘPNY NA WWW.PUBLIO.PL

CZWÓRKA

POLSKIE RADIO

PODCAST RADIO



W DZIEŃ GRAMY WIECZOREM GADAMY

RADIO • MUZYKA • LUDZIE • PODCAST • SIEĆ



→ słuchaj nas



znajdź nas na

czworkka.online

Finansowanie:

Zadanie publiczne dofinansowane ze środków
Samorządu Województwa Mazowieckiego



Mazowsze >> dla organizacji pozarządowych >

Organizatorzy:



Patroni medialni:

